

当代地理科学译丛 · 学术专著系列

The Changing Nature
of Physical Geography

变化中的
自然地理学性质

[英] K. J. 格雷戈里 著



商務印書館
THE COMMERCIAL PRESS

当代地理科学译丛·学术专著系列

变化中的自然地理学性质

〔英〕K. J. 格雷戈里 著

蔡运龙 吴秀芹 李卫锋 李 军 等译

蔡运龙 校

商 务 印 书 馆

2006 年·北京

图书在版编目(CIP)数据

变化中的自然地理学性质/[英]格雷戈里著;蔡运龙等译.
—北京:商务印书馆,2006
(当代地理科学译丛·学术专著系列)
ISBN 7-100-04816-8

I. 变… II. ①格…②蔡… III. 自然地理学—研究 IV. P9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 144541 号

所有权利保留。
未经许可,不得以任何方式使用。

BIÀNHUÀZHONG DE ZIRÁN DILIXUE XINGZHI

变化中的自然地理学性质

[英] K. J. 格雷戈里 著

蔡运龙 吴秀芹 李卫锋 李 军 等译

蔡运龙 校

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 7-100-04816-8/K·896

2006年8月第1版 开本 787×960 1/16
2006年8月北京第1次印刷 印张 25 1/2

定价: 45.00 元



“当代地理科学译丛”编委会

(按汉语拼音音序排列)

蔡运龙 柴彦威 樊 杰 顾朝林 胡天新
李 平 李秀彬 梁进社 刘宝元 刘卫东
唐晓峰 田文祝 王 铮 周尚意 朱竞梅

K. J. Gregory

THE CHANGING NATURE OF PHYSICAL GEOGRAPHY

First published in Great Britain in 2000 by Arnold, 338 Euston Road, London NW1 3BH

Co-published in the United States of America

by Oxford University Press Inc., 198 Madison Avenue, New York, NY10016

(根据英国阿诺德出版公司和牛津大学出版社 2000 年第一版翻译)

内容简介

随着自然地理学研究内容 and 应用方向的多样化,对该学科的兴趣与日俱增,并更加关注其方法和哲学;同时该学科也从研究技术的发展中受益匪浅。受数量化和系统论的影响,也适应社会日益增长的需求,自然地理学几十年来已发生了显著的变化,越来越重视环境过程、景观演变、年代学、人类活动的重要性和学科应用。本书对此类国际学术进展作了全面的综述,深入地揭示了这些进展如何发生,研究现状和今后的趋势如何,并介绍了相关的研究文献和技术途径,展示了自然地理学家们对塑造自然地理学科学形象的贡献。

全书主要以年代为序分成三大部分。第一部分涵盖 1850—1980 年期间的情况,回顾了自然地理学从其奠基到近期的发展过程。第二部分考察了该学科近今的各种研究途径。第三部分展望了该学科在新千年的趋势,特别关注在全球尺度上的创新之路,关注自然地理学的文化层面。最后的结论部分为未来自然地理学提供了一种视角,为其发展提供了一个背景。

自然地理学日益聚焦于环境变化和环境管理,作为对这门多样化学科之性质所作的综合介绍,本书是自然地理学、生态学、环境科学等相关专业研究、教学人员和学生的必读之作。

“当代地理科学译丛”

序 言

对国外学术名著的移译无疑是中国现代学术的源泉之一,说此事是为学的一种基本途径当不为过。地理学界也不例外,中国现代地理学直接就是通过译介西方地理学著作而发轫的,其发展也离不开国外地理学不断涌现的思想财富和学术营养。感谢商务印书馆,她有全国惟一的地理学专门编辑室,义不容辞地担当着这一重要使命,翻译出版的国外地理学名著已蔚为大观,并将继续弘扬这一光荣传统。但鉴于以往译本多以单行本印行,或纳入“汉译世界学术名著丛书”之类,难以自成体系,地理学界同仁呼吁建立一套相对独立的丛书,以便相得益彰,集其大成,利于全面、完整地研读查考;而商务印书馆也早就希望搭建一个这样的平台,双方一拍即合,这就成为这套丛书的缘起。

为什么定位在“当代”呢?可以说出很多理由,例如,当代著作与我们现在面临的问题关联最紧,当代地理学思想和实践既传承历史又日新月异,中国地理学者最需要了解国外最新学术动态,如此等等。至于如何界定“当代”,我们则无意陷入史学断代的严格考试中,只是想尽量介绍“新颖”、“重要”者而已。编委会很郑重地讨论过这套丛书的宗旨和侧重点,当然不可避免见仁见智,主要有以下基本想法:兼顾人文地理学和自然地理学,优先介绍最重要的学科和流派,理论和应用皆得而兼,借此丛书为搭建和完善中国地理学的理论体系助一臂之力。比较认同的宗旨是:选取有代表性的、高层次的、理论性强的学术著作,兼顾各分支学科的最新学术进展和实际应用,组成“学术专著系列”;同时,推出若干在国外大学地理教学中影响较大、经久不衰且不断更新的教材,组成“大学教材系列”,以为国内地理学界提供参考。

由于诸多限制,本译丛当然不可能把符合上述宗旨的国外地理学名著与

教材包揽无遗,也难于把已翻译出版者再版纳入。所以,真要做到“集其大成”、“自成体系”,还必须触类旁通,与已有中文版本和将有的其他译本联系起来。对此,这里很难有一个完整的清单,姑且择其大端聊作“引得”(index)。商务印书馆已出版了哈特向著《地理学性质的透视》、哈维著《地理学中的解释》、詹姆斯著《地理学思想史》、哈特向著《地理学的性质》、阿努钦著《地理学的理论问题》、邦奇著《理论地理学》、约翰斯顿著《地理学与地理学家》和《哲学与人文地理学》、威尔逊著《地理学与环境》、伊萨钦柯著《今日地理学》、索恰瓦著《地理系统学说导论》、阿尔曼德著《景观科学》、丽丝著《自然资源:分配、经济学与政策》、萨乌什金著《经济地理学》、约翰斯顿主编的《人文地理学词典》等,商务印书馆已启动出版但不列入本译丛的有苏珊·汉森主编的《改变世界的十大地理思想》等,都可算“当代地理学”名著;国内其他出版社在这方面也颇有贡献,特别值得一提的是学苑出版社出版的《重新发现地理学:与科学和社会的新关联》。

当然,此类译著也会良莠不齐,还需读者判断。更重要的是国情不同,区域性最强的地理学最忌食洋不化,把龙种搞成跳蚤,学界同仁当知须“去粗取精,去伪存真,由此及彼,由表及里”。

说到这里,作为一套丛书的序言可以打住了,但还有些相关的话无处可说又不得不说,不妨借机一吐。

时下浮躁之风如瘟疫蔓延,学界亦概不能免。其表现之一是夜郎自大,“国际领先”、“世界一流”、“首先发现”、“独特创造”、“重大突破”之类的溢美之词过多,往往言过其实;如有一个参照系,此类评价当可以客观一些,适度一些,本译丛或许就提供了医治这种自闭症和自恋狂的一个参照。表现之二是狐假虎威,捡得一星半点儿洋货,自诩国际大师真传,于是“言必称希腊”,以致经常搞出一些不中不洋、不伦不类的概念来,正所谓“创新不够,新词来凑”;大家识别这种把戏的最好办法之一,也是此种食洋不化症患者自治的最好药方之一,就是多读国外名著,尤其是新著,本译丛无疑为此提供了方便。

时下搞翻译是一件苦差事,需要语言和专业的学养自不待言,那实在是要面寒窗坐冷板凳才行的。而且,既然浮躁风行,急功近利者众,凡稍微有点地位的学术机构,都不看重译事,既不看作科研成果,也不视为教学成果。译者

的收获,看得见的大概只有一点稿费了,但以实惠的观点看,挣这种钱实在是捡了芝麻丢了西瓜。然而,依然有仁人志士愿付出这种牺牲,一个很简单的想法是:戒除浮躁之风,从我做起。为此,我们向参与本丛书的所有译者致敬。

蔡运龙

2003年8月27日
于北大蓝旗营寓所

目 录

前言.....	1
致谢.....	3
第一篇 导论	5
1 绪言	7
1.1 文献简介	7
1.2 背景考察与关联域.....	11
1.3 自然地理学的一种表达.....	21
1.4 行文方法.....	22
进一步读物	23
思考题	25
第二篇 自然地理学的发展	27
2 奠定基础:1850—1950	29
2.1 自然地理学所受之影响.....	31
2.2 自然地理学各分支的滥觞.....	36
2.3 地貌学与 W. M. 戴维斯的影响	42
2.4 建立于 1945—1950 年的方法	46
进一步读物	51
思考题	52
3 发展:1950—1980	53
3.1 实证主义与后实证主义	53

3.2 自然地理学中的数量化·····	61
3.3 自然地理学分支的发展·····	66
3.4 1980 年的自然地理学 ·····	73
进一步读物 ·····	83
思考题 ·····	83

第三篇 自然地理学的近今途径····· 85

4 环境系统·····	87
4.1 科学中的系统·····	87
4.2 系统途径在自然地理学中的发展·····	89
4.3 系统方法的采用·····	95
4.4 作为环境系统焦点之一的力能学·····	98
4.5 力能学、建模和过程·····	102
进一步读物·····	108
思考题·····	109
5 环境过程 ·····	110
5.1 聚焦环境过程 ·····	110
5.2 过程研究的途径 ·····	114
5.3 自然地理学分支中的过程 ·····	121
5.4 过程的格局 ·····	130
5.5 时间过程 ·····	136
5.6 过程研究的地位 ·····	138
进一步读物·····	141
思考题·····	142
6 环境变化 ·····	143
6.1 景观变化模型 ·····	146
6.2 第四纪科学 ·····	148
6.3 包括测年的技术发展 ·····	152

6.4 时间变化的概念方法	156
6.5 多学科趋势	170
进一步读物	172
思考题	173
7 人类活动:一个越来越盛行的论题	174
7.1 研究人类影响的自然地理学先驱	175
7.2 评价人类活动的强度	182
7.3 地球灾害	190
7.4 城市自然地理学	195
7.5 自然地理学的涵义	197
进一步读物	200
思考题	201
8 自然地理学应用与环境管理	202
8.1 应用自然地理学的发展	202
8.2 自然地理学各分支中的应用	210
8.3 自然地理学家在咨询业中的角色	221
8.4 可观的潜力	224
进一步读物	227
思考题	227
第四篇 新千年的趋势	229
9 全球自然地理学	231
9.1 一种更趋全球化的自然地理学	231
9.2 技术的发展	238
9.3 全球变化情景	244
9.4 自然地理学家的未来贡献	249
进一步读物	254
思考题	255

10 文化自然地理学	256
10.1 朝向文化性的自然地理学	256
10.2 几条文化线索	259
10.3 走向环境设计?	264
10.4 未来的文化论题——我们要走多远?	271
10.5 扩展自然地理学方程	272
进一步读物	272
思考题	273
 第五篇 结论	 275
11 未来的自然地理学	277
11.1 未来的问题	278
11.2 可能的选择	285
11.3 自然地理学的原则	290
11.4 最终结论	291
进一步读物	292
思考题	292
参考文献	293
作者索引	367
主题索引	382
主题索引补遗	391
译者后记	392

前 言

本书的大部分是在里弗克(Liphook)完成的,这里一直为我提供着极好的环境。正是在这里,吉尔伯特·怀特(Gilbert White)写出了影响深远的《塞尔本自然史话》(*The Illustrated Natural History of Selborne*; White, 1789);当然,我不敢奢望达到他的水平。正当我已决定从伦敦大学戈德史密斯(Goldsmiths)学院学监的位置上退休,而且这个意图早就广为人知时,接到了出版商的邀请,要我考虑重新修定《自然地理学的性质》(*The Nature of Physical Geography*)。这个邀请似乎来得正是时候,此时我不仅可以预先安排出充足的时间,而且能够尽早明确要完成的第一项工作。然而,事与愿违,正如很多人都经历过的那样,所谓的退休并没有给你留下如事先期望的那么多时间;更有甚者,此时要评述整个自然地理学,比之1985年更是难乎其难。我特别感激获得了列维互尔姆退休奖教金(Emeritus Leverhulme Fellowship),以帮助我完成这个差不多要放弃的工作,因为这意味着我从管理岗位上退下来时又能再次投入自己的学术兴趣之河,重返在戈德史密斯期间企图探索的那些高层次问题。在这样的情况下,读者和评论者自可判断是否值得写一本关于《变化中的自然地理学性质》的新书。

呈现在这里的这本书不可避免地反映和关联着1985年那本《自然地理学的性质》的某些内容。然而,自1985年以来的变化和将发生的变化是如此之大,以至于将书名改为《变化中的自然地理学性质》才是恰当的。我1992—1996年间作为理学院院长、副校长、学监和学术评价执行委员会主席,以及1995—1999年间作为皇家学会国际联合委员会中一名英国地理学家的经历,不可避免地影响和引导着现在的写作。这些多种多样的活动使我能从与很多同仁的交流中受益良多,对此我庆幸不已。除在1985年那本书的序言中提及的所有人士外,我还要感谢多年来与学界同仁和研究生们的学术互动和友谊,我的工作之所以充满乐趣并能长盛不衰,他们的贡献功不可没。

他们当中很多人对本书的要点、大纲以及一些特殊的章节作了充分的评论,或者讨论了一些特别的方面。我尤其感谢托尼·布朗(Tony Brown)教授、迈克·克拉克(Mike Clark)教授、保尔·克兰(Paul Curran)教授、比特·当斯(Peter Downs)教授、温斯·嘎迪纳(Vince Gardiner)教授、维尔·格拉夫(Will Graf)教授、安格拉·阁勒尔(Angela Gurnell)教授、加讷特·胡克(Janet Hooke)教授、约翰·列文(John Lewin)教授、吉沃夫·皮兹(Geoff Petts)教授、布努斯·罗兹(Bruce Rhoads)教授、戴维·西尔(David Sear)博士、勒泽克·斯达克尔(Leszek Starkel)教授、柯林·索恩(Colin Thorn)教授、德斯·瓦灵(Des Walling)教授。我也要感谢南安普敦大学特别是保尔·克兰(Paul Curran)教授,感谢在我作为访问教授期间所提供的设施;也感谢邀我做荣誉教授的伯明翰大学。我还感谢伦敦大学图书馆让我频繁地占用其资源;感谢我的儿子 J. K. 格雷戈里帮助我建立了个人电脑系统,这对完成这本书至关重要,而且当我活到老学到老接受再教育时,他总能对我的疑问做出幽默的响应。我家庭里的其他成员也提供了有力的支持,包括卡洛琳、萨拉、拉吉、金尼、狄姆(他扫描了图表)以及我可爱的孙辈们。照惯例总要对妻子表示感谢,我当然不例外,但绝不是例行公事。克丽丝在我写作本书的好几年里与我相濡以沫,为我提供了特别高质量的生活,她还仔细阅读和改正了本书初稿并帮助定稿,有了这样的贤内助,这本书能不出色吗?!

本书是在深知其写作即使不是不可能也是极其困难的情况下写成的。我清楚书中的众多局限,但特别高兴能从读者那里听到他们的反响。从方便而快捷地使自然地理学家获得信息量和文献的角度,按某种特别依时间而定的观点看,或许现在所能提供的一切实际上只是一个引导。看来,吉尔伯特·怀特 1788 年 1 月 1 日在塞尔本产生的那种感触仍然不可能改变:

如果作者能够……借助所有手段并通过其研究而有助于详述历史界线和地理知识……那么就能完全实现他的目标。

肯·格雷戈里

里弗克,汉普郡

1999 年 10 月 1 日

致 谢

本出版社愿借此机会感谢以下单位和人士允诺使用其拥有版权的图表:

Addison Wesley Longman Limited (图 4. 4); *American Journal of Science* (图 6. 3, 图 7. 1C); Philip Allan, *Geography Review* 的出版商(图 7. 3); N. 阿内尔(Arnell)教授和水文研究所(图 9. 3); Edward Arnold (Publishers) Ltd. (图 3. 2, 图 9. 1); Blackwell Publishers (图 4. 2); Cambridge University Press (图 6. 1); G. M. 弗迪(Foody)教授和 P. A. 克兰(Curran)教授(图 9. 2); Kluwer Academic Publishers (表 8. 3); Oxford University Press 和 Methuen Publishers (图 6. 5); Prentice Hall Inc. (图 4. 1, 图 6. 2); Routledge Publishers (图 3. 4, 图 5. 1A); Routledge Publishers 和 I. G. 西蒙斯(Simmons)教授(图 3. 3B); 皇家地理学会(及英国地理学家协会)(图 4. 3B); 皇家苏格兰地理学学会(图 9. 4); Springer-Verlag 和 R. J. 胡格特(Huggett)博士(图 3. 3A); D. E. 瓦灵(Walling)教授(图 5. 2); John Wiley & Sons Ltd. (图 4. 3A, 图 5. 1B, 图 C, 图 7. 1, 图 7. 2, 图 7. 4)。

全面的引用说明可参见标注和参考文献。

